



PERÚ

Ministerio  
de Educación

SINEACE

**ipeba**

INSTITUTO PERUANO DE EVALUACIÓN,  
ACREDITACIÓN Y CERTIFICACIÓN DE LA  
CALIDAD DE LA EDUCACIÓN BÁSICA

INSTITUTO PERUANO DE EVALUACIÓN, ACREDITACIÓN Y  
CERTIFICACIÓN DE LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN BÁSICA

TALLER UPC

*¿Cómo observar el aprendizaje de nuestros estudiantes en  
Comunicación?*

*El mapa de progreso de lectura como  
herramienta de monitoreo del aprendizaje*

Julio, 2012



## RESUMEN

El presente taller tiene el objetivo de presentar el Mapa de Progreso Lectura y capacitar a los participantes en el uso del mismo como instrumento de monitoreo del aprendizaje de los estudiantes.

Los mapas de progreso tienen la finalidad de brindar criterios claros y comunes para observar los aprendizajes fundamentales que se espera que logren los estudiantes a lo largo de su trayectoria escolar, planteados en siete niveles. Cada nivel plantea expectativas de aprendizaje al término de cada ciclo de la Educación Básica Regular, y está acompañado de un conjunto de desempeños y ejemplos de trabajos de estudiantes que ilustran lo que hace un estudiante que se encuentra en un determinado nivel.

El Mapa de Progreso de Lectura describe el desarrollo progresivo de la competencia lectora a lo largo de la trayectoria escolar. Esta competencia implica desarrollar habilidades y conocimientos desde una visión más globalizadora sobre la lectura, que no se reduce al acto de decodificar o comprender, sino usar esa información en diversos contextos y prácticas sociales.

En suma, el taller permitirá a los participantes usar el Mapa de Progreso como herramienta para el monitoreo continuo de los aprendizajes, mediante el análisis de distintas respuestas de estudiantes y la elaboración de tareas que permitan recoger de sus estudiantes evidencias de aprendizajes que indiquen en qué nivel del Mapa de Progreso se ubican. A partir de esta observación de los aprendizajes, los docentes podrán reflexionar acerca de su práctica pedagógica y tomar las medidas adecuadas para promover que más estudiantes logren los aprendizajes esperados.

## 1. PRESENTACIÓN

El Instituto Peruano de Evaluación, Acreditación y Certificación de la Calidad de la Educación Básica (IPEBA) viene construyendo los estándares de aprendizaje. Se concibe a estos como expectativas claras y precisas respecto del aprendizaje que se espera logren todos los estudiantes peruanos en un ciclo y área curricular determinada de la Educación Básica Regular. En el Perú se formulan bajo la forma de mapas de progreso.

Los mapas de progreso describen el desarrollo típico del aprendizaje en un área curricular y sirven como referente para observar el crecimiento del mismo; es decir, describen la trayectoria que desarrolla el aprendizaje de un estudiante. En suma, es un instrumento que permite identificar qué nivel de competencia ha desarrollado el estudiante en un determinado ciclo y área curricular.

El taller tiene carácter práctico y utilitario. Tiene como objetivos presentar el contenido y la estructura del Mapa de Lectura, y capacitar a los participantes en el uso pertinente del mismo. Esto implica, en primer lugar, comprender el desarrollo de la competencia lectora descrito en el mapa y, en segundo lugar, utilizar el Mapa en el monitoreo de los aprendizajes en el aula.

## 2. OBJETIVOS

### 2.1 OBJETIVOS GENERALES

- Comprender el contenido y la estructura del Mapa de Lectura.
- Utilizar el Mapa de Lectura como instrumento de monitoreo del progreso del aprendizaje de los estudiantes.

### 2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Conocer la estructura y finalidad de los mapas de progreso
- Conocer las descripciones de los aprendizajes en el Mapa de Lectura
- Comparar algunos ejemplos de trabajo de los estudiantes con los niveles descritos en el Mapa
- Elaborar tareas para estudiantes que permitan recoger aprendizajes de los distintos niveles del Mapa

## 3. METODOLOGÍA

El taller se desarrollará de manera interactiva. Se combinarán las presentaciones explicativas con la participación directa de los asistentes. Se destinarán momentos para el trabajo individual, grupal y en plenario.

Durante el taller se trabajará con ejemplos reales de estudiantes de diferentes ciclos. Los participantes se dividirán en grupos para analizar y diseñar tareas de distintos niveles del mapa.

## 4. CONTENIDOS

### 4.1 LOS ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE

En el Perú, se ha definido los estándares de aprendizaje como las expectativas de lo que todos los estudiantes deben saber y ser capaces de hacer como resultado de su educación en cada ciclo y área curricular. Estas expectativas se describen siguiendo un enfoque de competencias, y se caracterizan por ser claras y específicas.

Asimismo, se adoptó el enfoque de progreso de los aprendizajes, que se basa en tres ideas claves (Foster, 2007):

- El crecimiento o progresión del aprendizaje
- El monitoreo del aprendizaje con un referente explícito
- Un sistema de evaluación articulado y coherente

Esto implica definir y describir los estándares de aprendizaje en progresión. El mapa de progreso es un instrumento que recoge este principio.

## 4.2 LOS MAPAS DE PROGRESO

Los mapas de progreso son una descripción sistemática del crecimiento del aprendizaje. Describen la trayectoria típica del desarrollo de los aprendizajes que se consideran fundamentales en las distintas áreas curriculares e ilustra el desarrollo de una competencia, en este sentido, es un componente integral de evaluación. Por medio de esta descripción, los mapas definen lo que todos los estudiantes deben haber aprendido en cada área curricular.

Los mapas de progreso permiten, de manera similar al monitoreo del crecimiento físico, monitorear el aprendizaje y hacer estimaciones de la ubicación de un estudiante en un continuo del desarrollo y los cambios en su ubicación. Los mapas de progreso pueden ser utilizados por los docentes para evaluar o planificar y por los estudiantes para comprender los aprendizajes esperados al culminar un determinado ciclo de la Educación Básica Regular.

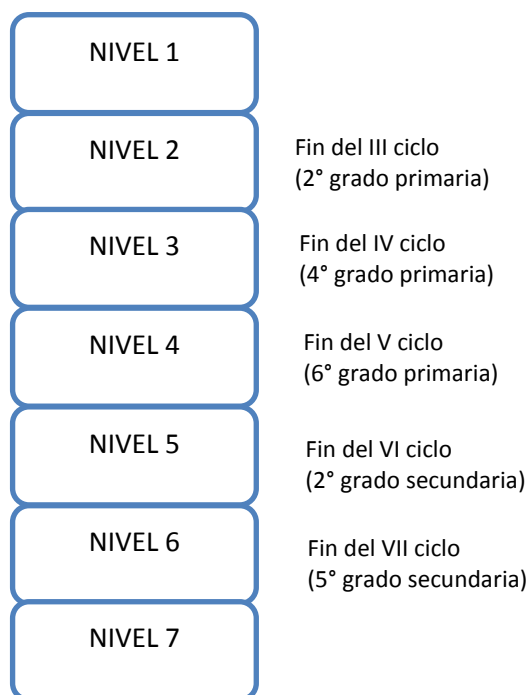
Los mapas de progreso se encuentran en el marco de un enfoque progresivo de los aprendizajes, este enfoque sostiene que el aprendizaje es un continuo que se enriquece a lo largo de la trayectoria escolar. En este sentido, el aprendizaje no es una sumatoria aislada de conocimientos sino un proceso permanente en que el sujeto pone en juego sus conocimientos y habilidades, los mismos que se van profundizando y ampliando de forma multidimensional y gradual desde niveles más simples a más complejos. Esta noción del aprendizaje está estrechamente vinculada a la de competencia, que se pone en juego en diversas prácticas sociales y contextos reales.

### 4.3. ESTRUCTURA DE LOS MAPAS DE PROGRESO

En el mapa de progreso se describen siete niveles de aprendizaje que sintetizan las competencias fundamentales que se espera que logren los estudiantes en los distintos ciclos de la Educación Básica Regular, desde primaria hasta secundaria. El gráfico de la derecha presenta los niveles del mapa planteados como expectativas de aprendizaje para los distintos ciclos de la primaria y la secundaria.

El nivel 1 del mapa muestra los aprendizajes esperados al comenzar el III ciclo (inicio de la primaria); el nivel 7 describe los aprendizajes que van más allá de los esperados al finalizar la secundaria, descritos en el nivel 6. La existencia de estos niveles (1 y 7) se sustenta en la evidencia de que en un aula coexisten estudiantes con diferentes niveles de aprendizaje. Es necesario reconocer esta diversidad en el aula para implementar acciones pedagógicas que permitan mejorar los aprendizajes de cada estudiante.

Cada nivel descrito es inclusivo del anterior y representa un grado mayor de desarrollo o complejidad de las tareas que el estudiante demuestra o es capaz de realizar.



### EL MAPA DE LECTURA

Este mapa describe la progresión cualitativa de la competencia lectora. La progresión de esta competencia se describe considerando tres aspectos y cada uno se va complejizando en los distintos niveles.

#### Características y complejidad textual

Esta dimensión permite mostrar de qué manera las características estructurales, temáticas y lingüísticas de los diferentes textos influyen en la complejidad de los procesos de comprensión lectora.

#### Construcción del significado

Describe la capacidad de construir el sentido de los textos a partir de las inferencias e interpretaciones.

#### Reflexión y evaluación

Describe la capacidad del lector para distanciarse del texto con el fin de reflexionar y evaluar el contenido y la forma del mismo de manera crítica.

A continuación, se presenta el Mapa de Progreso de Lectura:

Niveles	Descripción de los niveles
Nivel 1	Lee textos de estructura simple que tratan temas reales o imaginarios que le son cotidianos, en los que predominan palabras conocidas y que se acompañan con ilustraciones. Construye hipótesis y predicciones sobre la información contenida en los textos y demuestra entendimiento de las ilustraciones y de algunos símbolos escritos que transmiten información. Expresa sus gustos y preferencias en relación a los textos leídos. Utiliza algunas convenciones básicas de los textos escritos.
Nivel 2	Lee comprensivamente textos de estructura simple que tratan temas reales o imaginarios en los que predominan palabras conocidas e ilustraciones que apoyan las ideas centrales. Extrae información poco evidente distinguiéndola de otra semejante y realiza inferencias locales a partir de información explícita. Interpreta el texto relacionando información recurrente. Opina sobre sucesos e ideas importantes del texto a partir de su propia experiencia.
Nivel 3	Lee comprensivamente textos que presentan estructura simple con algunos elementos complejos y desarrollan temas diversos con vocabulario variado. Extrae información poco evidente distinguiéndola de otras próximas y semejantes. Realiza inferencias locales a partir de información explícita e implícita. Interpreta el texto seleccionando información relevante. Opina sobre sucesos e ideas importantes del texto y explica la intención de los recursos textuales más comunes a partir de su conocimiento y experiencia.
Nivel 4	Lee comprensivamente textos con varios elementos complejos en su estructura y desarrollan temas diversos, con vocabulario variado. Extrae información e integra datos que están en distintas partes del texto. Realiza inferencias locales a partir de información explícita e implícita. Interpreta el texto integrando información relevante y complementaria. Opina sobre aspectos variados del texto y explica la intención de los recursos textuales a partir de su conocimiento y experiencia.
Nivel 5	Lee comprensivamente textos con estructuras complejas que desarrollan temas diversos con vocabulario variado. Integra información contrapuesta que está en distintas partes del texto. Interpreta el texto integrando información relevante y complementaria. Opina sobre aspectos variados, comparando el contexto sociocultural presentado en el texto con el propio y explica la intención de los recursos textuales integrando su conocimiento y experiencia.
Nivel 6	Lee comprensivamente textos con estructuras complejas que desarrollan temas diversos con vocabulario variado y especializado. Integra información contrapuesta o ambigua que está en distintas partes del texto. Interpreta el texto integrando la idea principal con información relevante y de detalles. Evalúa la efectividad de los argumentos del texto y el uso de los recursos textuales a partir de su conocimiento y del contexto sociocultural en el que fue escrito.
Nivel 7	Lee comprensivamente textos con estructuras complejas, principalmente de naturaleza analítica y reflexiva, con vocabulario variado y especializado. Interpreta y reinterpreta el texto a partir del análisis de énfasis y matices intencionados reconociendo distintos temas y posturas que aborda. Evalúa la efectividad y validez de los argumentos o planteamientos del texto y del uso de los recursos textuales. Explica la influencia de los valores y posturas del autor en relación a la coyuntura sociocultural en la que el texto fue escrito.

Descripciones  
por nivel

#### 4.4 UTILIDAD DE LOS MAPAS DE PROGRESO

Los mapas de progreso son útiles porque permiten observar los aprendizajes fundamentales, de modo que el docente pueda ubicar cuán lejos o cerca están sus estudiantes de la expectativa planteada en cada nivel y reorientar su acción pedagógica.

Los mapas favorecen en diversos aspectos:

- Ayudan tanto al sistema como al docente de aula a determinar qué evaluar según el ciclo de estudios.
- Proporcionan un marco claro para monitorear el progreso del aprendizaje.
- Ayudan a compartir criterios de evaluación comunes entre los docentes.
- Ayudan no solo a determinar si un estudiante ha alcanzado o no determinado nivel, sino describir “dónde está” en relación al estándar.

#### 4.5 CÓMO USAR EL MAPA DE PROGRESO DE LECTURA

Algunas ideas a considerarse son:

##### 1. Identificación de la expectativa de aprendizaje a evaluar

Implica una comprensión adecuada de los aprendizajes del nivel del mapa que corresponde al ciclo de la EBR a evaluar, con el fin de tener claro qué se evaluará.

##### 2. Selección de los desempeños a evaluar

Implica determinar qué desempeños concretos se evaluarán en determinado momento. Puede utilizar los ejemplos de desempeño de cada nivel del mapa o elaborar otros.

##### 3. Selección de los textos de lectura

Se refiere a la selección de textos adecuados considerando su complejidad de acuerdo al grado o ciclo donde se encuentren los estudiantes.

##### 4. Elaboración de instrumentos

Se refiere a la elaboración de los instrumentos. Estos pueden ser de diverso tipo, no solo de lápiz y papel. Los instrumentos se orientan, principalmente, a localizar información, inferir, establecer relaciones intra y extratextuales, interpretar o evaluar.

##### 5. Análisis de resultados y comparación

Una vez obtenidos los resultados, se analizan los logros de aprendizaje evidenciados por los estudiantes y se comparan con los descritos en el nivel del mapa tomado como referente. Si los logros del estudiante no coinciden con los descritos en dicho nivel, es necesario identificar en qué nivel del mapa se ubica el estudiante.

##### 6. Retroalimentación

Implica informar al estudiante acerca de sus fortalezas y debilidades, y explicarle qué hacer para mejorar.

## 7. Implementación de medidas de mejora

A partir de la información recogida, planifique estrategias y actividades que ayuden a los estudiantes a elevar sus aprendizajes.

## 8. Monitoreo del progreso de los estudiantes

Implica hacer el seguimiento del impacto de las medidas adoptadas en la mejora de los aprendizajes de los estudiantes. Este seguimiento debe ser periódico.

## V. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ADAM, Jean M. (2008 [1997]). *Les textes: types et prototypes*. Paris: Armand Colin.
- CANALE, Michael (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. *Applied Linguistics*, 1(1) p.1- 47.
- CANALE, Michael (1983). De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje. En Llobera et al. 1995, *Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Madrid: Edelsa pp. 63-83.
- CALSAMIGLIA, Helena (2002). *El estudio del discurso oral*. Barcelona: Paidós.
- CASSANY, Daniel y otros (2005). *Enseñar lengua*. Décima edición. Barcelona: Grao.
- CASSANY, Daniel (Comp.) (2009). *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. Barcelona: Paidós.
- FERRER, Guillermo (2009). *Estándares de aprendizaje escolar: procesos en curso en América Latina*. Santiago: PREAL.
- FORSTER, Margaret (2007). *Los argumentos a favor de los mapas de progreso en Chile*. Ponencia presentada en la Novena Conferencia Internacional UKFIET sobre Educación y Desarrollo (11-13 setiembre 2007).
- KINTSCH, Walter y Mangalath, Praful (2011). The construction of meaning. *Topics in Cognitive Science*, 3, 346-370.
- LERNER, Delia (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México D.F: Fondo de Cultura Económica.
- PUENTE, Aníbal (1996). Cómo formar buenos lectores, artículo del libro “Hábitos lectores y animación a la lectura”. Universidad Castilla-La Mancha.
- ROSENBLATT, Louise M. (1978). *The reader, the text, the poem: The transactional theory of the literary work*. Southern Illinois University Press.
- VAN DIJK, Teun A. (2009). *Discourse and context. A sociocognitive approach*. Cambridge: Cambridge University Press.



